

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2007-2008

12 FEBRUARI 2008

**Verlenging van de werkzaamheden van  
de aanvullende kamers van de hoven  
van beroep**

**VOORSTEL VAN BESLUIT**  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE

De Senaat,

gelet op artikel 106bis, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek waarin bepaald wordt:

— dat, teneinde de gerechtelijke achterstand weg te werken, aanvullende kamers bij de hoven van beroep worden opgericht voor een beperkte duur bepaald door de Koning;

— en dat, «na beraadslaging door de Wetgevende Kamers over de tussentijdse verslagen, zoals bedoeld in artikel 340, § 3, de duur door de Koning kan worden verlengd wanneer de noodzaak daartoe blijkt»;

gelet op de koninklijke besluiten tot vaststelling van de bijzondere reglementen voor de aanvullende kamers van de onderscheiden hoven van beroep, waarbij de duur van werking wordt bepaald;

gelet op de koninklijke besluiten van 8 februari 2001, 7 februari 2002, 6 februari 2004 en 7 februari 2006 tot verlenging van de werkzaamheden van de aanvullende kamers van de hoven van beroep;

gelet op de onderscheiden verslagen van de verschillende hoven van beroep;

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**4-558 - 2007/2008:**

Nr. 1: Verslag.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

12 FÉVRIER 2008

**Prorogation de la durée de fonctionnement des chambres supplémentaires de cours d'appel**

**PROPOSITION DE DÉCISION**  
ADOPTÉE PAR LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE

Le Sénat,

vu l'article 106bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire qui dispose :

— que, pour résorber l'arriéré judiciaire, des chambres supplémentaires sont créées dans les cours d'appel pour une durée limitée fixée par le Roi;

— et, qu'«après délibération des Chambres législatives sur les rapports intermédiaires, visés à l'article 340, § 3, la durée peut être prorogée par le Roi, si cette prorogation s'avère indispensable»;

vu les arrêtés royaux établissant les règlements particuliers des chambres supplémentaires des différentes cours d'appel, conformément auxquels ces chambres ont été créées;

vu les arrêtés royaux des 8 février 2001, 7 février 2002, 6 février 2004 et 7 février 2006 prorogeant la durée de fonctionnement des chambres supplémentaires des cours d'appel;

vu les différents rapports des différentes cours d'appel;

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**4-558 - 2007/2008:**

N° 1: Rapport.

na kennisname van de tussentijdse verslagen, zoals bedoeld in artikel 340, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek,

besluit dat het, op grond van de in de diverse verslagen toegelichte behoeften van de diensten, nodig is over te gaan tot de verlenging van de werkzaamheden van de aanvullende kamers van de hoven van beroep, voor een periode van twee jaar.

après avoir pris connaissance des rapports intermédiaires, visés à l'article 340, § 3, du Code judiciaire,

décide que, compte tenu des besoins des services, exposés dans les différents rapports, il s'impose de proroger la durée de fonctionnement des chambres supplémentaires des cours d'appel, pour une période de deux ans.